

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 29 (1975)

**Heft:** 7-8

**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Internationale Zeitschrift  
Heft 7/8  
Juli/August 1975, 29. Jahrgang  
Erscheinungsort Zürich

**Administration  
und Inseratenverwaltung:**  
Verlag Bauen + Wohnen,  
Vogelsangstraße 48, 8006 Zürich  
Postscheckkonto 80-40147  
Bank Leu AG,  
Postfach 8022 Zürich  
Schweizerische Kreditanstalt,  
Stadtfiliale Außersihl, Postfach 8021  
Zürich

**Sekretariat:**  
Anne-Marie Böse

**Bezugsbedingungen:**  
Abonnementspreis  
Fr. 68.- + Porto Fr. 10.- (Schweiz)  
Fr. 68.- + Porto Fr. 15.- (Ausland)  
monatliche Erscheinungsweise  
Einzelnummer Fr. 9.-  
Ausland Fr. 11.-

Abbestellungen können nur berücksichtig werden, wenn sie mindestens 6 Wochen vor Abonnement-schluß eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement als erneuert.

Nachdruck aus Bauen + Wohnen, auch mit Quellenangabe, ist nur mit Bewilligung des Verlages gestattet.

**Lithos:**  
Nievergelt Repro AG  
Zentralstraße 12, 8003 Zürich

**Titelblatt:**  
Untersicht Vordach  
Badische Landesbausparkasse  
in Karlsruhe

**Verlag**  
Bauen + Wohnen  
Vogelsangstraße 48  
8006 Zürich  
Telefon 01 28 95 66

**Verlagsleitung und  
für die Herausgabe verantwortlich**  
Gilbert und Adolf Pfau

**Redaktion**  
Prof. Dr.-Ing. Jürgen Joedicke  
Prof. Franz Füg

**Redaktionsmitarbeiter**  
Dr. Ernst Appel  
(Wettbewerbe)  
Sabine Schäfer (Forum)

**Grafische Gestaltung**  
Aldo Clerici

**Patronatskomitee:**  
Prof. Kurt Ackermann, München  
Prof. J. B. Bakema, Rotterdam  
Prof. Ir. J. H. van den Broek,  
Rotterdam  
Craig Ellwood, Los Angeles  
Prof. Dr.-Ing. F. W. Kraemer,  
Braunschweig  
Hans Maurer, München  
Bernhard Pfau, Düsseldorf  
Prof. Jacques Schader, Zürich  
lonel Schein, Paris  
Prof. Paul Schneider-Esleben,  
Düsseldorf  
Harry Seidler, Sydney  
Kaija und Heikki Sirén, Helsinki  
Alison und Peter Smithson, London  
Prof. Kenzo Tange, Tokio  
Jørn Utzon, Hellebaek  
Tibère Vadi, Basel

**Auslandskorrespondenten:**  
Dr.-Ing. Panayotis Alexiou,  
Laertou Str. 24-26, Athen 5 II  
Dipl.-Ing. Orhan Göçer, Istanbul,  
Teknik Universitesi  
Eduardo Guimarães,  
R. Aires Saldanha 136, Apto. 630,  
Rio de Janeiro  
Prof. Shoichi Kawai, Yokohama,  
National University  
Jörg Kerchlango  
Astridsvej 7,7 nr. 2  
8220 Brabrand, Dänemark  
Arnulf Lüchinger  
Wilgstraat 49  
Den Haag 2024 NL  
Dipl.-Ing. Francisco Maigler,  
Calle Martin Mendalde 846,  
Mexico 12 D. F.  
Prof. Erdmann Schmocker, Dept. of  
Architecture & City Planning,  
Illinois Institute of Technology,  
Chicago, Illinois  
Dr. W. Schweisheimer, Highland  
Hall, Rye, New York  
Dipl.-Ing. Manfred Speidel, c/o  
Akaike, 3-17-1 Izumi-cho  
Suginami-ku, Tokyo 168

269-272 Impressum und Forum  
273 Jürgen Joedicke  
Architekturglosse

#### Büro- und Verwaltungsgebäude

- 274 Herbert Schmitt und Georg Kasimir, Karlsruhe  
Verwaltungsgebäude der Badischen Landesbausparkasse in Karlsruhe  
279 Harald Deilmann, Dortmund  
Volkswohl-Bund, Dortmund  
282 Klaus Kafka, Dortmund  
Architekturkritik / Mietbürohäuser – Anonymes Bauen?  
285 Burckhardt und Partner, Basel  
Verwaltungsgebäude der Hilti AG, Schaan  
289 Konstruktionsblatt  
Fassadenverkleidung mit Waschbetonplatten / Volkswohl-Bund,  
Dortmund  
290 Konstruktionsblatt  
Eingangsbereich mit Vordach / Volkswohl-Bund, Dortmund  
292 Konstruktionsblatt  
Pfortnerloge mit Treppenanlage / Volkswohl-Bund, Dortmund

#### Bauen + Bauten für alte Menschen

- 293 Jean Giono  
»Hohes Alter, hier sind wir. Ermeßt des Menschen Herz...«  
294 Franz Füg  
Am Rande / Lebensteiliges Leben  
295 Günter Quasten und Franz A. Lenze, Grevenbroich  
Altenwohnungen in Grevenbroich  
297 Helmut Rauber, J. Montalta, P. Nyffenegger, E. Sprenger  
Probleme bei der Planung von Pflege- und Altersheimen  
299 Eduard Helfer, Anton Ammon, Hans Aebi, Otto Guggisberg, Livio Ferrari  
Krankenheim Asyl Gottesgnad Köniz bei Bern  
302 Conrad U. Brunner  
Dienstleistungen statt Heime  
305 Rudolf Mathys, Zürich  
Altersheim in Meggen bei Luzern  
308 Rudolf Welter  
Sinneswahrnehmungen von alten Menschen

#### Bauen + Bauten für geistig und körperlich behinderte Kinder

- 311 J. B. Bakema, J. M. A. de Groot, G. H. van Boom, A. G. J. Engberink,  
Rotterdam  
Gemeinschaft für geistig behinderte Kinder in Middelharnis  
315 John Penton  
Spezialschulen für körperlich Behinderte am Beispiel von England und  
Wales  
317 Roger Walters, G. H. Wigglesworth, J. J. Pace, J. A. Kuusisto und  
B. C. Goldsmith vom Greater London Council  
Schule für körperlich behinderte Kinder in Islington  
320 Max Mennel und Walter Rüd, Zürich  
Heim und Sonderschule für geistig behinderte Kinder in Fehraltdorf

#### Aktualität

- 322 Hans Christoph Martin, Eugen Lausberg und Wolfgang Wollenburg,  
Bielefeld  
Krankenpflegeschule in Bethel bei Bielefeld

#### Freizeitzentren und Hotels

- 325 Arne Jacobsen und Otto Weitling, Dissing und Weitling, Hellerup  
Feriensiedlung an der Ostsee  
330 Dissing und Weitling, Hellerup  
Erholungszentrum am Bellevue-Strand, Kopenhagen  
331 Justus Dahinden, Zürich  
Hotel des Seychelles, Beau Vallon Beach, Insel Mahe, Seychelles  
333 Wettbewerb  
Verwaltungsgebäude in der »City-Nord« Hamburg